



LVB – Français langue étrangère - FIFCA

Descriptif

Dans le cadre de la filière intégrée France-Caraïbe (FIFCA), afin d'appuyer la maîtrise linguistique et l'intégration en première année des étudiants de UWI (University of the West Indies), la conférence de FIFCA FLE Traduction a un double objectif.

Il s'agira tout d'abord de consolider et développer les compétences linguistiques françaises (compréhension écrite et orale, expression écrite et orale) dans une perspective comparée (grâce aux allers-retours permanents entre le français et l'anglais), mais aussi d'approfondir et d'affiner la connaissance du monde francophone grâce aux thèmes abordés dans une perspective multiculturelle.

Pré-requis souhaités

Maîtrise des outils linguistiques de base : conjugaisons, principales règles syntaxiques et grammaticales, principaux mots de liaison / termes d'articulation permettant de structurer les idées, connaissance des grandes lignes de l'histoire de France.

En bref

Crédits ECTS : 4.0

Nombre d'heures : 36.0

Temporalité : Annuel

Type d'enseignement : Conférence de méthode

Année : 1 | Première année

Mode de validation : Contrôle continu

Contacts

Bibliographie indicative

- Larousse
- <http://orthonet.sdv.fr/>
- *L'art de conjuguer*, Bescherelle (1980)
- *Nouvelle Grammaire du Français*, Hachette FLE (1e ed. 1991)
- <https://www.journauxfrancais.net/>

Formule pédagogique

Le perfectionnement du niveau linguistique est associé à un travail thématique basé sur une analyse comparative de divers documents produits dans les deux langues : textes (articles de presse ou de revues de sciences sociales) ou documents sonores / audiovisuels ... Divers exercices de transposition d'une langue à l'autre sont pratiqués à l'écrit comme à l'oral. Le travail personnel en amont et la participation active des étudiants sont deux éléments cruciaux pour assurer progrès réguliers et maîtrise d'une langue de plus en plus authentique.